



NÁVRH NA UZATVORENIE ZMLUVY
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu
Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2021

číslo: MK-2578/2021-423

uzatvorená podľa § 43a, 43b a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s § 7 zákona č. 299/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (ďalej len „návrh“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

Poskytovateľ:	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie SNP č. 33, 813 31 Bratislava 1
Zastúpený:	Natália Milanová, ministerka kultúry Slovenskej republiky
IČO:	00165 182
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Výdavkový účet:	SK9081800000007000071652
Príjmový účet:	SK6681800000007000071599
Depozitný účet:	SK1881800000007000071687
(ďalej len „poskytovateľ“)	

a

Prijímateľ:	Mesto Veľký Šariš
Sídlo:	Námestie svätého Jakuba 1, 082 21 Veľký Šariš
Zastúpený:	JUDr. Viliam Kall
Dátum narodenia:	
IČO:	00327972
IBAN:	SK8956000000008800924013
(ďalej len „prijímateľ“)	

Článok 1
Predmet návrhu

1. Predmetom návrhu je poskytnutie dotácie prijímateľovi zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom rozpočtovej kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na obnovu, ochranu, a rozvoj kultúrneho dedičstva v oblasti pamiatkového fondu v sume **20 000 eur** (slovom: dvadsaťtisíc eur) jednorazovo na podporu realizácie projektu s názvom **Konzervácia a čiastočná obnova hrad Šariš 2021** (ďalej len „projekt“) - n a prípravnú, projektovú a pamiatkovú dokumentáciu s výskumom, na sanačné práce na hrade Šariš.
2. Dotácia je podľa § 8 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) určená na úhradu **bežných** výdavkov v nasledovnom členení: c estovné a prepravné, lešenie nákup do 1699 eur,



prenájom stavebnej techniky na realizáciu projektu stavebná technika, obnova zvislých a vodorovných nosných konštrukcií, vrátane drevených a kovových konštrukcií, školenie práce vo výškach, lešenársky kurz, vypracovanie smerníc BOZP, materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu stavebný materiál, materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu spojovací materiál, materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu PHM do strojov, materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu ochranné pracovné pomôcky, materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu ochranné fólie na ochranu pred poveternostnými vplyvmi, pamiatkový výskum a dokumentácia vykonaného výskumu archeologický výskum, obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov pracovné náradie, prezentácia kultúrnej pamiatky, prípravná dokumentácia, stavebno-technické posudky, zameranie skutkového stavu kultúrnej pamiatky, projektová dokumentácia, stavebný dozor, autorský dozor, obnova výplní otvorov, školenie BOZP, obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov murárske ručné náradie, obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov dielenské ručné vybavenie, obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov tesárske náradie.

3. Poskytovateľ poskytuje dotáciu podľa zákona č. 299/2020 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov bezhotovostne a v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vo forme bežného alebo kapitálového transferu.
4. Dotácia bude žiadateľovi poskytnutá samostatne, bez ohľadu na uzavretie platnej zmluvy na účel realizácie projektu s miestne príslušným úradom práce, sociálnych vecí a rodiny. Výnimku tvorí poskytnutie dotácie na plat odborného koordinátora, ktorá bude žiadateľovi poskytnutá po:
 - a) po predložení čestného vyhlásenia, že koordinátor projektu bude koordinovať najmenej osem dobrovoľníkov (bez uzavretia zmluvy s príslušným úradom práce, sociálnych vecí a rodiny),
 - b) po predložení platnej zmluvy uzatvorenej na účel realizácie projektu s miestne príslušným úradom práce, sociálnych vecí a rodiny.
5. Návrh predstavuje návrh poskytovateľa na uzatvorenie zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2021 č. MK- 2578/2021- 423 (ďalej len „návrh“). Na prijatie návrhu sa vyžaduje jeho včasné a bezvýhradné prijatie v celom rozsahu zo strany prijímateľa dotácie v podobe podpísaného akceptačného formulára (ďalej len „prijatie návrhu“), pričom až návrh na uzatvorenie zmluvy a prijatie návrhu, tvoria spoločne platne uzatvorenú zmluvu o poskytnutí dotácie podľa § 7 zákona o poskytovaní dotácií č. MK-2578/2021-423 (ďalej len „zmluva“).
6. Akceptačný formulár (prijatie návrhu) doručí prijímateľ poskytovateľovi v listinnej forme podpísanej vlastnoručným podpisom prijímateľa na adresu poskytovateľa (poštovou zásielkou alebo do podateľne poskytovateľa) alebo v elektronickej forme podpísanej kvalifikovaným elektronickým podpisom prijímateľa do elektronickej schránky poskytovateľa na ústrednom portáli verejnej správy (služba Všeobecná agenda Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na portáli slovensko.sk, identifikátor služby <https://schranka.slovensko.sk/FormConstructor/Default.aspx?IdService=2140>).
7. Lehota na prijatie návrhu prijímateľom je 30 (tridsať) kalendárnych dní odo dňa sprístupnenia



jeho obsahu prijímateľovi v elektronickom informačnom systéme poskytovateľa, po potvrdenom odoslaní notifikácie o sprístupnení návrhu na komunikačnú adresu elektronickej pošty určenú prijímateľom pri registrácii prijímateľa v elektronickom informačnom systéme poskytovateľa a uplynutím tejto lehoty návrh zaniká a nemožno ho prijať.

8. Prijímateľ prijíma dotáciu uvedenú v odseku 1 tohto článku bez výhrad, v plnom rozsahu a zaväzuje sa naložiť s ňou podľa podmienok uvedených v tejto zmluve a v súlade s platnými právnymi predpismi.

Článok 2

Podmienky použitia dotácie a povinnosti prijímateľa dotácie

1. Dotácia je účelovo viazaná. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na realizáciu projektu v roku 2021 podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy v členení výdavkov podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ sa zaväzuje financovať projekt, na ktorý sa dotácia poskytuje, aj z vlastných alebo iných zdrojov najmenej vo výške **5 %**, t.j. **1 000 eur** (slovom: tisíc eur) z poskytnutej dotácie.
3. Prijímateľ môže použiť dotáciu na úhradu niektorých výdavkov uvedených v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu na úhradu príslušného výdavku najviac v sume, ktorú k takémuto výdavku uviedol v celkovom rozpočte projektu, a to: c estovné a prepravné 500 €, lešenie nákup do 1699 eur 1 000 €, prenájom stavebnej techniky na realizáciu projektu stavebná technika 1 000 €, obnova zvislých a vodorovných nosných konštrukcií, vrátane drevených a kovových konštrukcií 14 800 €, školenie práce vo výškach, lešenársky kurz, vypracovanie smerníc BOZP 500 €, materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu stavebný materiál 15 900 €, materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu spojovací materiál 300 €, materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu PHM do strojov 500 €, materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu ochranné pracovné pomôcky 300 €, materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu ochranné fólie na ochranu pred poveternostnými vplyvmi 1 000 €, pamiatkový výskum a dokumentácia vykonaného výskumu archeologický výskum 10 200 €, obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov pracovné náradie 1 000 €, prezentácia kultúrnej pamiatky 500 €, prípravná dokumentácia, stavebno-technické posudky, zameranie skutkového stavu kultúrnej pamiatky 3 000 €, projektová dokumentácia 3 000 €, stavebný dozor, autorský dozor 2 000 €, obnova výplní otvorov 1 000 €, školenie BOZP 1 000 €, obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov murárske ručné náradie 1 000 €, obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov dielenské ručné vybavenie 2 000 €, obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov tesárske náradie 1 000 €.
4. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu do 31. decembra 2021.
5. Výnosy z poskytnutých prostriedkov po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu. Prijímateľ je povinný odvieť na príjmový účet poskytovateľa č. SK668180000007000071599 vedený v Štátnej pokladnici kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie účtu najneskôr do 20. januára 2022.



6. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi písomne v lehote uvedenej v odseku 5 informáciu o platbe výnosov, alebo informáciu o tom, že výnosy nevznikli.
7. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. Ak prijímateľ uskutoční práce, ktoré sú podmienené rozhodnutiami iných orgánov verejnej správy v rozpore s týmito rozhodnutiami, alebo mu bola na účel uvedený v čl. 1 ods. 1 už poskytnutá dotácia zo štátneho rozpočtu, je povinný bezodkladne vrátiť poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu na depozitný účet poskytovateľa č. SK1881800000007000071687 vedený v Štátnej pokladnici.
8. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“). Prijímateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z., je povinný počas piatich rokov odo dňa podpísania tejto zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou projektu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.
9. Prijímateľ nemôže z dotácie poskytovať finančné prostriedky ako dotáciu alebo pôžičku iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám, ani financovať podujatia organizované alebo realizované inými právnickými osobami a fyzickými osobami. Prijímateľ nemôže použiť dotáciu na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, miezd, platov, služobných príjmov a ich náhrad a ostatných osobných vyrovnaní, úhradu výdavkov na prevádzku prijímateľa, refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch, ani použiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek, krytie straty z vlastnej činnosti alebo z činnosti tretích osôb. Prijímateľ nemôže použiť dotáciu na úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k projektu uvedenému v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.
10. Poskytovateľ bude akceptovať aj výdavky prijímateľa spojené s realizáciou projektu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy, ktoré prijímateľ vynaložil pred uzatvorením tejto zmluvy, ak boli vynaložené v roku 2021 na úhradu výdavkov uvedených v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.
11. Ak prijímateľ nebude realizovať projekt, na ktorý bola dotácia podľa čl. 1 tejto zmluvy poskytnutá, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať poskytovateľa a súčasne vrátiť dotáciu v plnom rozsahu, najneskôr do 31. decembra 2021 na výdavkový účet poskytovateľa č. SK9081800000007000071652 vedený v Štátnej pokladnici.
12. Ak prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný jej nevyčerpanú časť bezodkladne v roku 2021 vrátiť, najneskôr do 31. decembra 2021 na výdavkový účet poskytovateľa č. SK9081800000007000071652 vedený v Štátnej pokladnici. Ak vracia nevyčerpanú časť dotácie v roku 2022, je povinný vrátiť túto časť dotácie na depozitný účet poskytovateľa č. SK1881800000007000071687 vedený v Štátnej pokladnici najneskôr do 20. januára 2022.
13. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
14. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č.



343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).

15. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť orgánom štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu a iným kultúrnym organizáciám pri prezentovaní a sprístupnení národnej kultúrnej pamiatky, ktorá bola obnovená z dotácie poskytnutej poskytovateľom.
16. Prijímateľ je povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu v roku 2021 na výdavkový účet poskytovateľa č. SK9081800000007000071652 vedený v Štátnej pokladnici, ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu, na ktorý bola poskytnutá dotácia podľa čl. 1 ods. 1 a 2 tejto zmluvy.
17. Prijímateľ je povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu v roku 2021 na výdavkový účet poskytovateľa č. SK9081800000007000071652 vedený v Štátnej pokladnici, ak mu bola na ten istý účel už poskytnutá dotácia zo štátneho rozpočtu. Ak vracia dotáciu v roku 2022, je povinný ju vrátiť na depozitný účet poskytovateľa č. SK1881800000007000071687 vedený v Štátnej pokladnici.
18. Prijímateľ je pri informovaní masmédií o projekte, na ktorý bola dotácia podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy poskytnutá, pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom, alebo inej jej propagácii uviesť, že projekt bol spolufinancovaný z dotácie Ministerstva kultúry Slovenskej republiky. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje, že pri realizácii podporeného projektu zabezpečí primeraným spôsobom fyzickú prezentáciu podpory projektu použitím loga ministerstva a textu „Realizované s finančnou podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky“.
19. Prijímateľ je povinný pri obnove/reštaurovaní národnej kultúrnej pamiatky plniť povinnosti ustanovené zákonom č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov. Prijímateľ je povinný poskytnúť príslušnému krajskému pamiatkovému úradu súčinnosť pri výkone štátneho pamiatkového dohľadu počas prác na obnove/reštaurovaní národnej kultúrnej pamiatky, najmä je povinný písomne oznámiť príslušnému krajskému pamiatkovému úradu začatie a ukončenie prác na obnove/reštaurovaní národnej kultúrnej pamiatky, a to najneskôr 5 dní pred začatím prác a 5 dní po ukončení prác.

Článok 3

Vyúčtovanie dotácie

1. Prijímateľ je povinný vyúčtovať použitie dotácie do 20. januára 2022.
2. Prijímateľ je povinný vyúčtovať:
 - a) dotáciu poskytnutú na realizáciu projektu,
 - b) finančné prostriedky, ktoré sa prijímateľ zaviazal vynaložiť z iných zdrojov podľa čl. 2 ods. 2 tejto zmluvy, pričom vyúčtované výdavky musia priamo súvisieť s projektom uvedeným v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.
3. Vyúčtovanie dotácie je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku a musí obsahovať tieto samostatné časti:



- a) vecné vyhodnotenie projektu,
- b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie.

4. Vecné vyhodnotenie podporeného projektu podľa odseku 3 písm. a) musí obsahovať:

- a) písomnú správu o realizácii projektu obsahujúcu podrobné zhodnotenie účelu a prác vykonaných v súlade s rozhodnutím, resp. záväzným stanoviskom, ktorý k danému účelu a prácam vydal miestne príslušný krajský pamiatkový úrad,
- b) fotodokumentáciu priebehu prác realizovaných z poskytnutej dotácie s popisom obsahu jednotlivých fotografií,
- c) v prípade realizácie projektu, ktorý má charakter spracovania prípravnej alebo projektovej dokumentácie, jedno vytlačené vyhotovenie takejto dokumentácie spolu so záväzným stanoviskom, záväzným stanoviskom, vyjadrením príp. rozhodnutím miestne príslušného krajského pamiatkového úradu k predmetnej dokumentácii. V odôvodnených prípadoch bude postačovať k požadovanému termínu potvrdenie krajského pamiatkového úradu o prijatí žiadosti o vyjadrenie k tejto dokumentácii a záväzné stanovisko bude doplnené dodatočne.
- d) v prípade realizácie projektu, ktorý má charakter spracovania pamiatkového výskumu (umelecko- historického, architektonicko- historického, urbanisticko- historického alebo archeologického), jedno vytlačené vyhotovenie takejto dokumentácie spolu s pozitívnym stanoviskom odborno- metodologickej komisie Pamiatkového úradu Slovenskej republiky, ktorá predmetný výskum posúdila. V odôvodnených prípadoch bude postačovať k požadovanému termínu potvrdenie Pamiatkového úradu Slovenskej republiky o prijatí žiadosti o vyjadrenie k tejto dokumentácii a stanovisko komisie bude doplnené dodatočne.
- e) v prípade realizácie projektu, ktorý má charakter spracovania dokumentácie reštaurátorského výskumu a návrhu na reštaurovanie, jedno vytlačené vyhotovenie takejto dokumentácie spolu so stanoviskom reštaurátorskej komisie Pamiatkového úradu Slovenskej republiky k predmetnej dokumentácii, pokiaľ táto podmienka bola predpísaná v rozhodnutí príslušného krajského pamiatkového úradu k zámeru na reštaurovanie. Pokiaľ príslušný krajský pamiatkový úrad nepredpísal podmienku predložiť reštaurátorskú dokumentáciu reštaurátorskej komisii Pamiatkového úradu Slovenskej republiky, prijímateľ dotácie k vyúčtovaniu predloží rozhodnutie príslušného krajského pamiatkového úradu k reštaurátorskej dokumentácii. V odôvodnených prípadoch bude postačovať k požadovanému termínu potvrdenie Pamiatkového úradu Slovenskej republiky alebo príslušného krajského pamiatkového úradu o prijatí žiadosti o vyjadrenie k tejto dokumentácii a stanovisko komisie alebo rozhodnutie bude doplnené dodatočne.
- f) správu ako bola verejnosť informovaná, že projekt obnovy/reštaurovania národnej kultúrnej pamiatky bol podporený dotáciou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (napr. články v médiách, vývesné tabule, bannery a iné),
- g) písomnú správu o zapojení uchádzačov o zamestnanie do obnovy národnej kultúrnej pamiatky, ktorú podáva koordinátor pamiatkovej obnovy, obsahujúcu zhodnotenie pracovných aktivít vykonávaných nezamestnanými.

5. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa odseku 3 písm. b) tvorí:

- a) vyúčtovanie dotácie podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve, vrátane kópií bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie v súlade s čl. 1 tejto zmluvy, kópií účtovných dokladov preukazujúcich použitie dotácie v súlade s čl. 1 tejto zmluvy (účtovný doklad ako



preukázateľný záznam musí obsahovať náležitosti v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z.; za obsahovú správnosť účtovného dokladu zodpovedá prijímateľ dotácie.), dokladu o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 5 tejto zmluvy a dokladu o vrátení nevyčerpanej dotácie poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 12 tejto zmluvy; ak je prijímateľ dotácie registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty a môže si uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok,

b) vyúčtovanie spolufinancovania projektu podľa prílohy č. 2 k tejto zmluve.

6. K vyúčtovaniu dotácie prijímateľ priloží dokumentáciu k verejnému obstarávaniu podľa zákona o verejnom obstarávaní. Ak je prijímateľ registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, k vyúčtovaniu priloží čestné vyhlásenie o tom, či si uplatňoval alebo neuplatňoval odpočet dane z pridanej hodnoty.
7. Vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie budú akceptované, iba ak budú čitateľné a úplné a potvrdené podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa alebo ním písomne povereného zástupcu, pričom originál alebo overená kópia písomného poverenia musí byť prílohou vyúčtovania. Prijímateľ predkladá vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie ako celok rozdelený do dvoch samostatne pevne zviazaných častí.
8. Pri vyhodnotení vyúčtovania dotácie poskytovateľ zohľadňuje aj správu príslušného krajského pamiatkového úradu o vykonaní štátneho pamiatkového dohľadu pri obnove/reštaurovaní národnej kultúrnej pamiatky a o plnení povinností podľa čl. 2 ods. 15; správu zasiela poskytovateľovi príslušný krajský pamiatkový úrad.
9. Ak prijímateľ nepredloží pozitívne stanovisko odborno- metodической komisie Pamiatkového úradu Slovenskej republiky, ktorá posudzuje pamiatkový výskum (umelecko- historický, architektonicko- historický, urbanisticko- historický alebo archeologický) v lehote určenej poskytovateľom, prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu poskytnutú na pamiatkový výskum v plnom rozsahu do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty podľa predchádzajúcej vety na depozitný účet poskytovateľa č. SK18 8180 0000 0070 0007 1687 vedený v Štátnej pokladnici.
10. Ak prijímateľ nepredloží finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a vecné vyhodnotenie projektu alebo ak nereaguje na výzvu poskytovateľa o predloženie finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a vecného vyhodnotenia projektu podľa odseku 1, alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky v predložennom finančnom vyúčtovaní poskytnutej dotácie a vecnom vyhodnotení projektu, je prijímateľ povinný podľa pokynov poskytovateľa finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a vecné vyhodnotenie projektu predložiť, doplniť alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom. Ak prijímateľ v určenej lehote finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a vecné vyhodnotenie projektu nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinný dotáciu poskytnutú na základe tejto zmluvy v plnom rozsahu vrátiť poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty podľa predchádzajúcej vety.
11. Ak prijímateľ neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na depozitný účet poskytovateľa č. SK188180000007000071687 vedený v Štátnej pokladnici (v prípade vzniku povinnosti – vratky), je povinný finančné prostriedky vo výške dotácie poskytnutej na



príslušný projekt poskytovateľovi v plnom rozsahu vrátiť.

12. Ak zo správy príslušného krajského pamiatkového úradu podľa odseku 8 vyplýva, že prijímateľ nesplnil povinnosti podľa čl. 2 ods. 15, je prijímateľ povinný poskytovateľovi vrátiť poskytnutú dotáciu.
13. Ak sa zistia nedostatky pri hospodárení s dotáciou poskytnutou podľa čl. 1 tejto zmluvy, poskytovateľ zastaví poskytovanie ďalších finančných prostriedkov prijímateľovi, až do odstránenia zistených nedostatkov.

Článok 4

Zmena podmienok použitia dotácie

1. O zmene podmienok použitia dotácie môže poskytovateľ rozhodnúť len na základe písomnej a odôvodnenej žiadosti prijímateľa dotácie v lehote určenej podľa odseku 2 až 6 pre zmeny podmienok použitia dotácie. Ak žiadosť nebude odôvodnená, vyzve poskytovateľ prijímateľa dotácie na jej doplnenie. Ak žiadosť bude zamietnutá, oznámi poskytovateľ túto skutočnosť prijímateľovi dotácie.
2. Žiadosť o zmenu názvu projektu musí byť predložená najneskôr do 30. novembra 2021.
3. Žiadosť o zmenu termínu a miesta realizácie projektu musí byť predložená najneskôr do 30. novembra 2021.
4. Žiadosť o zmenu zámeru poskytnutia dotácie v súlade s popisom projektu a v intenciách akceptovateľných výdavkov uvedených v celkovom rozpočte žiadosti v stĺpci požadovaná dotácia musí byť predložená najneskôr do 30. novembra 2021.
5. Žiadosť o zmenu výdavkov v intenciách akceptovateľných výdavkov uvedených v celkovom rozpočte projektu v stĺpci požadovaná dotácia musí byť predložená najneskôr do 30 dní od zrealizovania projektu; pri projektoch realizovaných v novembri a decembri 2021 do 30. novembra 2021. Ak je v celkovom rozpočte projektu v stĺpci požadovaná dotácia pri výdavku uvedená nulová hodnota, nie je možné žiadosti o zmenu výdavkov vyhovieť.
6. Žiadosť o zmenu termínu použitia a vyúčtovania dotácie v zmysle § 8 ods. 4 a ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. musí byť predložená najneskôr do 30. novembra 2021.
7. Zmena celkového obsahového zamerania projektu nie je možná.
8. Zmena účelu poskytnutia dotácie nie je možná.
9. Zmena celkového rozpočtu projektu – špecifikácia výdavkov a suma pri jednotlivých výdavkoch v stĺpci celkový rozpočet - nie je možná.
10. Navýšenie dotácie nie je možné.

Článok 5



Sankcie

1. Pri porušení finančnej disciplíny sa postupuje podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.
2. Ak prijímateľ nedodrží lehotu na vyúčtovanie dotácie podľa čl. 3 ods. 1, je povinný zaplatiť poskytovateľovi penále vo výške 0,1 % zo sumy poskytnutej dotácie za každý aj začatý deň omeškania do dňa predloženia vyúčtovania, najneskôr do uplynutia lehoty podľa čl. 3 ods. 9.
3. Ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. 2 ods. 14 tejto zmluvy, je povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu.

Článok 6 Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvy alebo zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy, a to najmä ak:
 - a) prijímateľ nedodrží povinné spolufinancovanie projektu podľa tejto zmluvy,
 - b) sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfalšované,
 - c) prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu projektu, alebo tento nerealizoval v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy,
 - d) sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu,
 - e) použije dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou,
 - f) na majetok prijímateľa bola povolená reštrukturalizácia alebo vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho príjemca v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
3. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z.

Článok 7 Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. Ak nastanú zmeny právnej formy prijímateľa alebo zrušenia prijímateľa bez likvidácie alebo ak prijímateľ zaniká bez právneho nástupcu t. j. s likvidáciou, je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi; ak dôjde k zrušeniu prijímateľa bez likvidácie je prijímateľ



povinný oznámiť aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.

3. Prijímateľ dotácie je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi dotácie každú zmenu, ktorá
 - a) sa týka
 1. údajov identifikujúcich prijímateľa dotácie,
 2. kontaktných údajov prijímateľa dotácie,
 3. údajov, ktoré prijímateľ preukázal poskytovateľovi dokladmi predloženými k žiadosti o poskytnutie dotácie,
 4. účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá prijímateľovi,
 - b) má vplyv na
 1. právne postavenie prijímateľa dotácie,
 2. doručovanie písomností prijímateľovi dotácie.
4. Prijímateľ dotácie berie na vedomie, že podmienky, za splnenie ktorých mu bola dotácia poskytnutá, je treba dodržiavať počas celého obdobia trvania zmluvy. Nepravdivosť údajov uvedených prijímateľom v žiadosti o poskytnutie dotácie môže byť klasifikovaná ako subvenčný podvod v zmysle § 225 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov s trestnoprávnymi následkami.
5. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, ako aj údaje, ktoré boli poskytnuté prostredníctvom elektronickej registrácie do dotačného systému poskytovateľa, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením poskytnutých údajov poskytovateľovi v rámci činností poskytovateľa súvisiacich s realizáciou dotačného systému poskytovateľa.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom doručenia akceptačného formuláru v listinnej forme podpísaného vlastnoručným podpisom prijímateľa na adresu poskytovateľa (poštovou zásielkou alebo do podateľne poskytovateľa) alebo v elektronickej forme podpísanej kvalifikovaným elektronickým podpisom prijímateľa do elektronickej schránky poskytovateľa na ústrednom portáli verejnej správy (služba Všeobecná agenda Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na portáli slovensko.sk, identifikátor služby <https://schranka.slovensko.sk/FormConstructor/Default.aspx?IdService=2140>). Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia prijatého návrhu zmluvy v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka.
7. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy udeľuje poskytovateľovi súhlas na zverejnenie obsahu zmluvy v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu, nakoľko plnenie podľa tejto zmluvy je plnením za verejné financie a obsah zmluvy nepodlieha ochrane z dôvodu ochrany obchodného tajomstva.
8. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky, o čom písomne upovedomí prijímateľa. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá prijímateľovi za vzniknuté výdavky, ani za prípadnú škodu.
9. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č.



431/2002 Z. z.

10. Ustanovenia zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
11. Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že v prípade zistenia rozdielu medzi obsahom zverejneného znenia návrhu zmluvy a ktorýmkoľvek jej rovnopisom, bude rozhodujúce zverejnené znenie, ktoré je prílohou výzvy.
12. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva, pozostávajúca z návrhu a prijatia návrhu vyjadruje ich slobodnú vôľu, k jej uzavretiu pristúpili vážne, bez omylu a nátlaku, pred uzatvorením si ju prečítali a úplne porozumeli jej obsahu, čo potvrdzujú aj svojimi podpismi.

Bratislava,

Za poskytovateľa:

.....
Natália Milanová
ministerka kultúry

Finančné vyúčtovanie dotácie

Názov prijímateľa: **Mesto Veľký Šariš**

Príloha č. 1 k zmluve č. MK-2578/2021-423

Názov projektu: Konzervácia a čiastočná obnova hrad Šariš 2021

Nákladová položka	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)
							prevodom *	v hotovosti **		
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Dotácia spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; **číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ dotácie registrovaným platcom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok. Prijímateľ je povinný k vyúčtovaniu dotácie doložiť kópie účtovných dokladov preukazujúcich použitie prostriedkov v súlade s čl. 1 zmluvy (účtovný doklad ako preukázateľný záznam musí obsahovať náležitosti v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za obsahovú správnosť účtovného dokladu zodpovedá prijímateľ dotácie.). K vyúčtovaniu je potrebné doložiť kópiu zápisnice z posúdenia splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní a kópiu zmluvy s úspešným uchádzačom.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia:

Finančné vyúčtovanie iných zdrojov vynaložených na spolufinancovanie projektu

Názov prijímateľa: **Mesto Veľký Šariš**

Príloha č. 2 k zmluve č. MK-2578/2021-423

Názov projektu: Konzervácia a čiastočná obnova hrad Šariš 2021

Nákladová položka	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)
							prevodom *	v hotovosti **		
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Iné zdroje spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Vysvetlivky: +účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; **číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia: